

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 79 (1953)  
**Heft:** 18: Auto  
  
**Rubrik:** Nebelspalter-Horoskop : Kosmo-Komischer Ratgeber

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Widder** 21. März bis 20. April:

Jetzt ganz ruhig verhalten. Legen Sie die Hände in den eigenen und das Haupt in Abrahams Schoß.

**Stier** 21. April bis 21. Mai:

Lesen Sie den «Nebelspalter» einmal aufmerksamer als die politischen und Börsenberichte, und es wird Ihnen bald wieder wohler sein.

**Zwillinge** 22. Mai bis 21. Juni:

Sie dürfen sich Stalins Tod nicht so zu Herzen nehmen, daß die Nahrungsaufnahme darunter leidet. Fangen Sie mit Rotkraut und Tomaten wieder an.

**Krebs** 22. Juni bis 23. Juli:

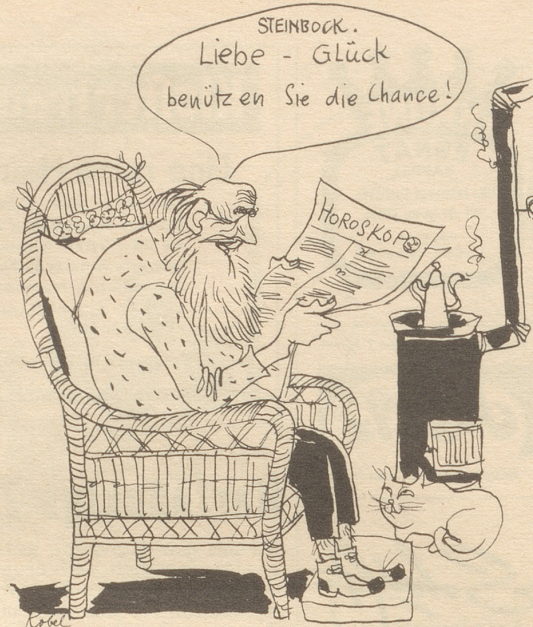
Die Tage sind für Sie außerordentlich gefährlich. Denken Sie daran, daß die Bäume ausschlagen und das Gras schießt!

**Löwe** 24. Juli bis 23. August:

Wenn Sie Glück haben, treffen Sie in diesen Tagen auf den letzten Fußgänger, der ruhig die Straße überschreitet. Grüßen Sie ihn ehrfurchtsvoll!

**Jungfrau** 24. August bis 23. September:

In der ersten Dekade gibt es eine häusliche Spannung, die in der zweiten leicht zur Explosion führen kann. Schlafen Sie mit Kopfschützer oder Gasmasken.



## Nebelspalter-Horoskop

KOSMO-KOMISCHER RATGEBER

vom 30. April bis 14. Mai

Wenn die Parteibüffel Stier (21. April bis 21. Mai) wären, wäre es besser um manche Partei bestellt.

(Weisheit aus dem Bundeshaus)

**Waage** 24. September bis 23. Oktober:

Kein Wunder, daß Sie Ihr inneres Gleichgewicht nicht finden, wenn Sie infolge Alkoholgenusses Ihr äußeres nicht einmal halten können.

**Skorpion** 24. Oktober bis 22. November:

Ein Brief vom Steueramt wird Ihnen klar machen, wie vergeblich der Mensch gelegentlich sein kann. Nicht tragisch nehmen!

**Schütze** 23. November bis 22. Dezember:

Milch hamstern ist kein gutes Mittel gegen den Preisaufschlag. Versuchen Sie es lieber mit 50-Centimes-Stücken in einer Armagnac-Flasche.

**Steinbock** 23. Dezember bis 21. Januar:

Unterbrechen Sie jetzt die Pechsträhne, die Sie bei der Landeslotterie und beim Sportfoto verfolgt, indem Sie kein Los mehr nehmen und keinen Totozettel mehr ausfüllen. Garantierter Erfolg!

**Wassermann** 22. Januar bis 19. Februar:

Es wird sich rasch als Irrtum herausstellen, wenn Sie gemeint haben, durch Ankauf einer größeren Menge von Briefmarken die Erhöhung der Posttaxen auszugleichen. Schade!

**Fische** 20. Februar bis 20. März:

Man kann sich rar machen, gewiß, aber so viel Stühle, zwischen die man sich dabei setzen kann, gibt es gar nicht.

## Neue Substanz - besser als Lanolin! - erleichtert das Rasieren!

**Macht den Bart weicher, schützt und „ölt“ die Haut**

Seit Jahrzehnten suchte die Wissenschaft nach einem Mittel, das imstande ist, gleichzeitig den Bart aufzuweichen und die Haut geschmeidiger zu machen... eine Wirkung, die den meisten Rasierprodukten nicht eigen ist.

Die Chemiker von J. B. Williams Co. wußten wohl, daß Lanolin die Haut geschmeidig macht — aber Lanolin verfügte nicht über jene Netz- kraft, die allein das Rasieren erleichtert.

### Der Vorzug von Lanolin-Extrakt

So fragten sie sich, ob vielleicht Lanolin-Extrakt die beiden gesuchten Wirkungen aufweisen würde. Und tatsächlich: Lanolin-Extrakt macht die Haut geschmeidig wie 25fach konzentriertes Lanolin und steigert gleichzeitig die für die Rasur so wichtige Netz- kraft des Wassers.

**Wie es wirkt** Dank seiner Oberflächenwirkung dringt Lanolin-Extrakt tiefer in die Poren der Haut ein und bewirkt folgendes:

1. Die Bartstoppeln werden aufgeweicht, weil sie mehr Wasser aufsaugen.
2. Er „ölt“ die Haut, setzt dadurch die Reibung herab und verhindert das Brennen.
3. Er schont die schützenden Fettstoffe der Haut — ihr natürlicher Schutzfilm wird nicht wegrasiert.



Über 90% der Hautspezialisten bestätigen diese Wirkung und waren von Lanolin-Extrakt begeistert.

### Das Ergebnis: ein Spitzenprodukt!

Als Resultat dieser Forschungen stellt Ihnen heute die J. B. Williams Co. ihre bekannte Luxury Shaving Cream mit Lanolin-Extrakt zur Verfügung. Sie will nicht zuviel versprechen, aber sie behauptet, daß dank dieser wichtigen Entdeckungen Ihre Haut die Strapazen der täglichen Rasur bedeutend leichter ertragen wird.



**Achten Sie darauf, wirklich Williams Luxury Shaving Cream zu erhalten, und überzeugen Sie sich selber davon, wieviel leichter sich damit rasieren läßt!**

## E. Löpfe-Benz AG. Rorschach

gegründet 1911

Graphische Anstalt und Verlag

Druckarbeiten für Handel, Industrie und Gewerbe in einfacher und vornehmer Ausstattung, ein- und mehrfarbig, in kleinen und grossen Auflagen.

Zeitschriften, Broschüren, Prospekte, Kataloge, Bilderbücher, Bücher in jedem Umfang und in jeder Ausstattung.

Ausführung der Arbeiten entsprechend ihrer Eignung im Buchdruck- oder Offset-Verfahren.

Privatdrucksachen für Freud und Leid.